

IN THE CLAIMS

Please amend claims 1, 5, 6 and 8 as follows.

3
24
1. (Amended) A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive system (4) for actuating a lift operating condition, a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), said two actuators (12, 13) being displaceably guided respectively along first and second guides (6, 7) on the mounting structure (2), wherein

the two actuators (12, 13) are rigidly connected to each other by a rigid coupling (11) such that the actuators are non-movably and non-pivotally fixed to the rigid coupling.

5. A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive member (4), a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), at least one of said actuators (12, 13) being displaceably guided in at least one guide (6, 7) on the mounting structure (2), wherein the two actuators (12, 13) are connected to each other by a rigid coupling (11) such that the actuators are non-movably and non-pivotally fixed to the rigid coupling in a lift operating condition, and wherein a second actuator is affixed to one of the cable segments (3, 5) remote from the at least one guide (6, 7) such that said second actuator is not guided by said guide (6, 7).

6. A window lift as claimed in claim 5, wherein the two actuators (12, 13) each are displaceably guided in first and second guides (6, 7), respectively.

8. A window lift as claimed in claim 5, wherein the at least one guide is secured by at least one of screws, rivets and welds onto the mounting structure (2).

Please add new claim 13 as follows.

5/13 > 13. A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive system (4) for actuating a lift operating condition, a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), said two actuators (12, 13) being displaceably guided respectively along first and second guides (6, 7) on the mounting structure (2), wherein

E1 the two actuators (12, 13) are rigidly connected to each other by a rigid coupling (11) such that the actuators are non-movably and non-pivotally fixed to the rigid coupling, and the window pane is connected to the actuators (12, 13).